



LEDVANCE



Ⓓ Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal ausgewechselt werden. Ⓢ The light source contained in this luminaire shall only be replaced by a qualified person.

Ⓔ La source lumineuse faisant partie de ce luminaire ne devrait être remplacée que par une personne qualifiée. Ⓛ La fonte luminosa contenuta in questo impianto di illuminazione deve essere sostituito solo da una persona qualificata.

Ⓔ El reemplazo de la fuente de luz de esta luminaria debe realizarlo una persona cualificada. Ⓟ A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída por uma pessoa qualificada. Ⓢ Η λυχνία σε αυτό το φωτιστικό μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό.

Ⓝ De lichtbron die deze lamp bevat, mag uitsluitend worden vervangen door een gekwalificeerde persoon. Ⓢ Ljuskällan i denna armatur bör endast bytas ut av en kvalificerad fackman.

Ⓢ Tässä valaisimessa käytettävän valonlähteen saa vaihtaa vain siihen pätevä henkilö. Ⓝ Lyskilden i dette armaturet får bare skiftes ut av en kyndig person. Ⓢ Lyskilden på denne lampe må kun udskiftes af en kvalificeret person.

Ⓢ Světelný zdroj u tohoto svítidla může měnit pouze kvalifikovaná osoba. Ⓢ Замена кабеля этого светильника должна осуществляться только квалифицированным персоналом.

Ⓢ A lámpatestben lévő fényforrást csak szakképzett személy cserélheti ki. Ⓢ Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanego pracownika.

Ⓢ Zdroj svetla v tomto svetidle môže vymeniť len kvalifikovaná osoba. Ⓢ Vir svetlobe v tej svetilki sme zamenjati le usposobljena oseba.

Ⓢ Bu lamba armatüründe bulunan ışık kaynağı yalnızca kalifiyeli bir kişi tarafından değiştirilecektir. Ⓢ Izvor svetlosti koji se nalazi u rasvjetnom tijelu može zamijeniti samo kvalificirana osoba.

Ⓢ Sursa de lumină din acest corp de iluminat va fi înlocuită numai de personal calificat. Ⓢ Светильник из источника на това осветително тяло трябва да се подменя само от квалифицирано лице.

Ⓢ Kāesolevas valgustis olevat valgusallikat tohib välja vahetada ainult kvalifitseeritud isik. Ⓢ Šio šviestuvo šviesos šaltinį gali pakeisti tik kvalifikuotas asmuo.

Ⓢ Ši gaismekļa gaismas avotu atļauts nomainīt tikai kvalificētai personai. Ⓢ Izvor svetlosti može da zameni samo kvalifikovana osoba.

Ⓢ Заміну джерела світла цього світильника дозволяється виконувати лише кваліфікованому персоналу. Ⓢ Осы шамдалдагы жарык көзін тек білікті маман ауыстыруу керек.



Ⓓ Alle elektrischen Anschlüsse dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden. Ⓢ All electrical connections must be made by a qualified person.

Ⓔ Tous les raccordements électriques doivent être effectués par une personne qualifiée. Ⓛ Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da una persona qualificata.

Ⓔ Todas las conexiones eléctricas debe realizarla una persona cualificada. Ⓢ Todas as ligações elétricas devem ser feitas por um profissional qualificado.

Ⓢ Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνουν από ειδικευμένο άτομο. Ⓢ Alle elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon.

Ⓢ Alla elektriska anslutningar måste göras av en fackman. Ⓢ Ainoastaan tähän pätevä henkilö saa suorittaa sähköiset kytkennät.

Ⓢ Alle tilkoblinger til strømmettet får kun foretas av kvalifiserte fagfolk. Ⓢ Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret person.

Ⓢ Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovanou osobou. Ⓢ Подключение всех электрических соединений должен выполнять квалифицированный специалист.

Ⓢ Az összes elektromos csatlakoztatást szakképzett személynek kell végeznie. Ⓢ Wszystkie połączenia elektryczne muszą zostać wykonane przez wykwalifikowaną osobę.

Ⓢ Všetky elektrické pripojky môže vytvoriť len kvalifikovaný odborný personál. Ⓢ Vse električne vezave sme izvesti le usposobljen strokovnjak.

Ⓢ Tüm elektrik bağlantıları kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ⓢ Sve električne priključke mora izvršiti kvalificirana osoba.

Ⓢ Toate conexiunile electrice trebuie făcute de o persoană calificată. Ⓢ Всички електрически свързвания трябва да се осъществят от квалифицирано лице.

Ⓢ Kõik elektrilised ühendused peab teostama kvalifitseeritud isik. Ⓢ Visus elektros sujungimus turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

Ⓢ Vsi elektriskie savienojumi jāveic kvalificētai personai. Ⓢ Sve električne priključke treba obaviti kvalifikovano lice.

Ⓢ Підключення всіх електричних з'єднань має виконувати кваліфікований спеціаліст. Ⓢ Барлық электр қосылымдарын білікті мамандар жүргізуі керек.



Ⓓ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlages! Ⓢ Caution, risk of electric shock. Ⓔ Attention, risque de choc électrique. Ⓛ Attenzione, rischio di scosse elettriche.

Ⓔ Precaución, riesgo de descarga eléctrica. Ⓢ Atenção, perigo de choque elétrico. Ⓢ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Ⓢ Voorzichtig, kans op elektrische schok. Ⓢ Warning, risk for elstöt. Ⓢ Varoitus, sähköiskuvaara. Ⓢ Advarsel, fare for elektrisk stød.

Ⓢ Forsigtig! Fare for elektrisk stød. Ⓢ Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Ⓢ Осторожно! Риск поражения электрическим током.

Ⓢ Vigyázat! Áramütés veszélye. Ⓢ Ostrożnie, ryzyko porażenia prądem. Ⓢ Pozor, hrozí nebezpečnostv zásahu elektrickým prúdom.

Ⓢ Pozor, nevarnost električnega šoka! Ⓢ Dikkat, elektrik çarpması riski. Ⓢ Pozor, opasnost od strujnog udara.

Ⓢ Atenție, risc de șoc electric. Ⓢ Внимание, опасность от электрического удара. Ⓢ Ettevaatust, elektrilöögiht.

Ⓢ Dėmesio, elektros smūgio pavojus. Ⓢ Uzmanīgi, elektrošoka risks. Ⓢ Oprez, opasnost od strujnog udara.

Ⓢ Увара, можливе ураження струмом. Ⓢ Электр тогының.



(D) Nur für die Verwendung im Innenbereich. (B) For indoor use only. (F) Pour une utilisation en intérieur uniquement. (I) Solo per uso interno. (E) Solo para uso en interiores. (P) Apenas para utilização em espaços interiores. (G) Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο. (N) Alleen voor gebruik binnenshuis. (S) Endast för inomhusbruk. (M) Vain sisäkäyttöön. (K) Kun til inndørs bruk. (C) Kun til indendørs brug. (Z) Pouze pro vnitřní použití. (R) Использовать только в помещениях. (H) Kizárolág beltéri használatra. (PL) Przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. (SK) Len na použitie vnútri. (HU) Samo za uporabo v zaprtih prostorih. (TR) Sadece ev içi kullanım için. (HR) Samo za upotrebu u unutarnjim prostorima. (RO) Numai pentru utilizare la interior. (BG) За използване само на закрито. (SI) Ainult siseruumides kasutamiseks. (LT) Naudoti tik patalpose. (LV) Paredzēts lietošanai tikai iekšējās. (LT) Samo za unutrašnju upotrebu. (UA) Використовувати лише в приміщенні. (KZ) Тек үйде пайдалануға арналған.



(D) Dieses Produkt ist nicht dimmbar. (B) This product is not dimmable. (F) Ce produit n'est pas réglable. (I) Questo prodotto non è regolabile. (E) Este producto no es regulable. (P) Este produto não é regulável. (G) Η ένταση φωτός αυτού του προϊόντος δε μπορεί να αλλάξει. (N) Dit product is nit dimbaar. (S) Den här produkten är inte dimbar. (M) Tāma tuote ei ole himmennettävä. (K) Dette produktet kan ikke dimmes. (C) Dette produkt kan ikke dæmpes. (Z) Tento výrobek není stmívatelný. (R) Яркость этого изделия не регулируется. (H) Ez a termék nem elsötétíthető. (PL) Ten produkt nie jest przystosowany do współpracy ze ściemniaczem. (SK) Tento výrobok nemá reguláciu tlmenia. (HU) Ta izdelek ne omogoča zatemnjevanja. (TR) Bu ürünün ışık seviyesi kısılabilir değildir. (HR) Ovaj proizvod ne može se regulirati. (RO) Acest produs nu este reglabil. (BG) Този продукт е без възможност за регулиране на светлинния поток. (SI) See toode ei ole häärdatav. (LT) Šis gaminys neturi šviesos mažinimo funkcijos. (LV) Šim produktam nav gaismas samazināšanas funkcijas. (LT) Ovaj proizvod ne može da se reguliše. (UA) Яскравість цього виробу не регулюється. (KZ) Бұл шам диммермен реттелмейді.



(D) Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Senden Sie das abgenutzte Gerät zurück, verwenden Sie das Rücksende- und Abholsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erstanden haben. (B) This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. Return the used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. In compliance with the laws in force, this product, at the end of its life span, must be disposed of separately from urban waste (as shown by the "crossed bin" on the product). Therefore, at the end of its life span, the user must take the product to an appropriate differentiated collection centre or give it to the retailer when a new product is bought. Differentiated collection is indispensable for limiting the potential impact on the Environment and Health caused by incorrect disposal of electric and electronic appliances at the end of their life. LEDVANCE takes an active part in operations encouraging the correct reuse, recycling and recovery of electric and electronic appliances. Contact the local waste disposal service or the product's retailer for further information. (F) Ce marquage indique que, dans l'ensemble de l'Union européenne, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Veuillez retourner le dispositif usagé, en utilisant le système de retour et de collecte ou en contactant le revendeur chez qui le produit a été acheté. (I) Questo contrassegno indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nella UE. Restituire il dispositivo usato; servirsi il sistema di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato. Secondo le Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE e, in Italia, il D. Lgs. 151/2005, questa apparecchiatura elettrica a fine vita deve essere smaltita in modo differenziato dai rifiuti urbani (come indicato dal simbolo costituito da un contenitore di spazzatura su ruote barrato, o "bidone barrato", presente sul prodotto). Pertanto, al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata, istituito secondo le citate norme, oppure di consegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. La raccolta differenziata è indispensabile per limitare il potenziale impatto sull'Ambiente e sulla Salute derivante dalla presenza di sostanze pericolose nell'apparecchiatura o dall'uso improprio dell'apparecchiatura stessa o di parti di essa. In caso di smaltimento abusivo di questa apparecchiatura sono applicabili le sanzioni previste all'art. 16 del citato D. Lgs. 151/2005. LEDVANCE partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per maggiori informazioni rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al rivenditore del prodotto. (E) Esta marca indica que el producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos (en la UE). Para devolver los dispositivos usados, utilice el sistema de devoluciones y recogidas o consulte en el punto de venta donde lo haya adquirido.

Ⓐ Este sinal indica que este produto não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico em toda a UE. Devolva o dispositivo usado, por favor use o sistema de recolha e devolução ou contacte o retalhista onde o produto foi comprado. Ⓑ Η σήμανση σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιστρέψτε τη χρησιμοποιημένη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα συλλογής ή επικοινωνήστε με το μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ⓒ De markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet weggegooid mag worden met het overige huishoudelijke afval. Retourneer het gebruikte apparaat door gebruik te maken van het retourneer- en inzamelsysteem of neem contact op met de verkoper bij wie het product aangekocht is. Ⓓ Denna markering indikerar att denna produkt inte bör slängas i hushållssoporna någonstans i EU. Lämna i stället tillbaka den använda enheten, antingen genom att använda retur- och insamlingsystemet eller genom att kontakta försäljaren från vilken du köpte produkten. Ⓔ Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei tule hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana EU:n alueella. Palauta käytetty laite, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Ⓗ Denne merkingen viser at dette produktet i EU ikke skal kastes sammen med husholdningsaffald. Lever tilbage en brukt enhed, venligst benytt dig af retur- og innsamlingsystem eller kontakt forhandleren der produktet blev købt. Ⓙ Denne markering angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald over hele EU. Den brugte enhed skal returneres til et opsamlingspunkt, eller du kan kontakte forhandleren hvor du købte produktet. Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når af alt af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående 'overkrydsede skraldespand', er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning. Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Ⓚ Toto označení signalizuje, že tento výrobek nesmí být v rámci EU likvidován společně s domovním odpadem. Použité zařízení, prosím, odevzdejte do sběrného dvora nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Ⓛ Эта маркировка указывает на то, что данное изделие запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории стран ЕС. Для утилизации изделия воспользуйтесь системой сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. Ⓜ Ez a jel azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékkal dobni az EU-ban. A használt készüléket küldje vissza, használja a visszagyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. Ⓝ To oznaczenie wskazuje, że na terenie UE tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić zużyty produkt, oddać go do zakładu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony. Obowiązkiem każdego z nas jest dbanie o środowisko naturalne. Odpowiednie segregowanie odpadów w gospodarstwie domowym znacznie upraszcza realizację odzysku i recyklingu. Materiały odzyskiwane ze zużytych źródeł światła stanowią surowiec do produkcji nowych źródeł światła lub innych urządzeń gospodarstwa domowego. Specjalne symbole znajdujące się na produktach lub ich opakowaniach informują nas o konieczności recyklingu i zawartych w nich szkodliwych substancjach. Symbol przekreślonego kosza oznacza, że zużyte źródło światła nie powinno być umieszczane wraz z innymi odpadami. Zużyte źródła światła podlegają procesowi odzysku i recyklingu, dlatego powinny być przekazywane do punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ⓟ Toto označenie znamená, že výrobok sa nesmie v rámci EU vyhazovať do komunálneho odpadu. Použitý zariadenie odovzdajte do zberného dvora alebo kontaktujte maloobchodného predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Ⓠ S to oznako je nakazano, da tega izdelka po vsej EU ni dovoljeno zavreči med druge gospodinjne odpadke. Rabljeno napravo vrnite in uporabite sisteme vračanja in zbiranja ali pa stopite v stik s trgovcem na drobno, pri katerem ste izdelek kupili. Ⓡ Bu işaret, bu ürünün AB çapında diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kullanılmış cihazı iade edin, lütfen iade ve toplama sistemini kullanın veya ürünün satıldığı perakende satıcı ile iletişime geçin. Ⓢ Oznaka ukazuje na to da se proizvod ne smije odlagati u otpad s ostalim kućanskim otpadom diljem EU-a. Vratite rabljeni uređaj, upotrijebite sustav za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod.



Ⓜ Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu reziduurile menajere pe teritoriul UE. Returnați dispozitivul folosit, vă rugăm să folosiți sistemul de retur și colectare sau să contactați distribuitorul de la care ați cumpărat produsul. Ⓜ Маркировка означает, что этот продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци никъде на територията на ЕС. Върнете стария уред, като използвате системата за връщане и събиране на отпадъци, или се свържете с търговеца, от когото

сте закупили продукта. Ⓜ See märgistus näitab, et antud toodet ei tohi ära visata koos muude olmejäätmetega kogu EL-s. Kasutatud seade tuleb tagastada, kasutades selleks tagastus- ja kokkukogumissüsteemi või võtke ühendust seadme müünud edasimüüjaga. Ⓜ Šis ženklīnīmas nurodo, kad gaminio negalima šalinti kartu su kitomis buitīnēmīs atliekomīs visoje Europos Sąjungoje. Gražindami prietaisą, pasinaudokite prietaisų gražinimo ir surinkimo sistema arba kreipkitės į pardavėją, kurioje buvo įsigytas prietaisas. Ⓜ Šis marķējums liecina, ka visā ES šo produktu nav atļauts izmest atkritumos kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Atgrieziet izmantoto ierīci, izmantojot atgriešanas un pieņemšanas sistēmu vai sazinoties ar mazumtirgotāju, no kura produkts tika nopirkts. Ⓜ Ova oznaka ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom širom EU. Vratite korišćeni uređaj, koristite sistem povratka i sabiranja ili se obratite maloprodajnom objektu u kome ste kupili proizvod. Ⓜ Це маркування вказує на заборону утилізації цього виробу разом з іншими побутовими відходами на території країн ЄС. Для утилізації скористайтеся системою повернення та збору подібних виробів або зверніться до продавця, у якого було придбано цей виріб. Ⓜ Бұл белгі осы өнімнің ЕО аймағында кәдімгі үй қоқысымен бірге тасталмауы керектігін білдіреді. Қолдану мерзімі шегіне жеткен өнімді қайтару және жинау орнына өткізіңіз немесе өнім сатып алынған дүкенмен хабарласыңыз.

